加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028

代理 中國冰霜大明蝦
SIZE 8|12 13|15 16|20 21|25 26|30
零沽批發 極表歡迎

新到
生晒白菜干
罐頭咖喱魚
厦門排米粉
珠江鮮草菇
珠江鮮炸蠔
江門沙河粉

電話 684-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4, B. C
代理 老幼人壽燕梳
各種火險保險
買賣營業經紀
接辦 會計文房事務
填報入息稅紙
中西契約文件

報唔捉搵我：
專代報個人入息稅及營業入息稅。
孫大偉會計事務所
529 E. Hastings St.
下午電話：254-3211

Hi-Craft Service
337 PRIOR ST. (MAIN)
電話 874-6348 下午 254-7607
9 to 9 — 7 Days
專修傳真機，教育機，立体雕機，自動洗衣機，電器，保證妥當，價格光顧，格外歡迎。
司理人：開榮 開源 偉

神雕俠侶

金庸著

第一零五回

（二〇二一）

真花谷中

只見他一躍而起，也不知如何，身上被郭襄點中的一十三處大穴一時解開。郭襄只驚得目瞪口呆，說不出話來。

原來法王雖中了她的雙掌，胸口太遠，郭襄這兩掌如何能震他下樹？受傷，要看看郭襄如何動靜，特見她伶俐，心地又好，有我二徒之長，却無二徒之短，」不由得起了要收她為徒之心，要知金輪法王收了三個弟子，大弟子文武全才，資質極佳，法王本欲傳以衣砵，可是不幸早亡，二弟子鐵翼巴鐵樑雖厚，徒具神力，不能領會高深秘奧的內功，三弟子雷都王叛師出別，無情無義，法王自感年邁，年之後，這絕世武功豈非就此湮沒無聞？每當念及，常致鬱鬱，這時見郭襄資質之佳，可說中平罕見，即是仇人之女，但她中紀尚幼，何難改變，心想只要傳以絕技，時日一久，她自會漸漸淡忘昔日之事，武林中人，法王既動此念，便將攻打襄陽，脅迫郭靖的想頭，放到了腦後。

郭襄見他眼珠晃動，沉吟不語，當即躍下馬來，說道：「老和尚的本領眞是不小，就可惜不做好事，」法王笑道：「你既羨慕我的本領，只須拜我為師，我便將這一身功夫，傾囊傳你，」郭襄嘻道：「不！我學了泥鰍，」法王笑道：「難道學我的功夫，便須做泥鰍不成？你點我的穴道，我能自解，你用大石壓在我身上，我能搶在你前面睡覺，這些功夫豈不好玩麼？」郭襄心想這些功夫當眞是好玩，但這老和尚是惡人，怎能拜他為師呢？又何況自己還要找楊過，沒功夫跟他糾纏，於是搖頭說道：「你本領再高，我也不能拜惡人為師。」

法王道：「你怎知我是惡人？」郭襄道：「你一出手便打死了長鬚鬼和太頭鬼兩個，他們和你無怨無仇，如何便下這毒手？」法王笑道：

NOTARY PUBLIC 公證人
Gordon W. Cumyow 溫日隆
501 Main St.,
遺囑 及辦理各種文件
代理寶業買賣
面孖橋銀行大樓緬街夾片打街轉出此門入可矣
電話 MU. 1-6513

伯鰲影相館
YORKMAN STUDIO
617 Main St., 681-4578
Vancouver 4, B. C. 住家 874-8710
家庭相 結婚相 護照相
備有新假髮間 方便顧客
備胞晚上惠顧
請先電約

寶公司
Paul & Paul Co.
175 E. Pender Street
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU. 1-7657
新到大帮
ABC 兩德眞筒，免費保用一年，自用，送禮，人人歡喜，另辦到大批新唱片，歡迎購取，目錄印備，待取。

香港九龍黃大仙
財帛觀音神廟
設片打街東七百壹十九號門牌歡迎各界求籤代表神求籤詳解答
電話 255-8374 司理人蔡植蛙
719 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

鄧李建築有限公司
專營木工泥漆，美化土庫廚房櫃，免費設計估價。
電話 872-1088 254-2823
DONLEE CONSTRUCTION LTD.

廣珍 首飾鐘錶
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5816
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.
684-3743 684-4822
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 PENDER ST. E.
VANCOUVER 4, B. C.
廣師上等 興味菜餚 地方雅潔 招呼安妥 大碗小酒 隨時隨命 優胞光顧 格外歡迎

益豐茶室
YICK FUNG TEA ROOM
137 E. Pender St. Vancouver 4, B. C
Phone: 682-1514
經濟時菜 粥粉麵飯 星期美點 各樣色餅 龍鳳糖餅 自磨 鮮沙河粉
歡迎外賣 函索即寄 目錄印備

專上門修理 具政府牌照 電燈 洗衣機 電爐 優待優胞收費特廉
馬君寰
新電話八七九、式七八五

綿大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
電話 MU 4-8634
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲晒咖啡林 文房用具 書報雜誌 優胞光顧 格外歡迎
電話 683-4929

KUO KONG SILK CO
國光絲公司
27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.
電話 683-4929
專辦大宗 中國綠 蘇杭雜貨 應有盡有 精造 各款小衫 殮館用衣 褸仔廚衣 廚褲男女 衣裳

榮腊味專家
精製腊味
批發全球
價目印備
函索即奉
榮腊味製造廠
WING WING CO., LTD.
450-460 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
電話 254-7241

強華公司
KENWARD CO.
481 Columbia Ave., Vancouver 4, B. C.
四三一號 哥林比亞街 電話 684-8821
經售及修理各廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意。

新美味鮮
新邊麵麵
雲高華搜烟通公司
工作妥當，價錢誠實，隨時電話，快捷應命。
Vancouver Chimney Service.
684-2937

誌里冷氣工程
專科大小商業冰房冷氣工程，設計裝置及修理。忠誠為僑胞服務，快捷可靠。
電話：八七式・壹〇三九
757 E. Broadway, Vancouver, 10

昌記漆油修裝公司
承接坭水木工傢俬
私各等大小工程
忠誠為僑胞服務
工作快捷妥當
電話 六八五・五九二七

訪英雄相命掌紋
男女婚姻線 家庭是非線 事業前程線 桃花情運線 接批八字書 外埠郵寄到 英雄操時勢 時勢造英雄
寓雲高華片打街東壹百號新亞旅社式樓一一三號房候教 電話六八五・九〇六四

建興建築公司
承接裝修土木工程
電話 RE 8-3432

富劉
本港木工泥水，油漆大小工程，價錢相宜，保証滿意，優胞光顧
地址：金巴倫大街佐治街

專家 驗眼配鏡
周愛權
特設各種護眼鏡，眼鏡修整改變之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St., Vancouver 4, B. C.
電話 685-5938

專家 驗眼配鏡
屈古律氏
A. Gerard Hirschberg,
年十吉連醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St., W.
681-8829

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377
本辦事處，代理人壽，火燭，及各項燕梳保險，常有新舊屋宇，工商實業出賣，如有諮詢，請蒞臨本辦事處，或用電話詢問吳悅榮、順榮、超常、林昌等，樂意詳細解答
吳國華辦事處啟

加拿大皇家銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings, Vancouver B.C.
Douglas & Pandora, Victoria B. C.
本行特設華務部，專為僑胞辦理壹切關于銀業事務
凡一切遺囑文件如股票，公債，房契，人壽保險，證券等及貴重物件，本行備有保險箱保存，每年僅收租金七元五・毛
華務部司理：馬錦華啓
敬啟如具在港找換五五七五 惠顧奚民在港找換六〇五五
港幣壹百元十七元三毫五

永隆銀行
WING LUNG BANK LTD.
經營一切銀行業務，
竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。
香港
皇后大道中一一〇號 電話 一一四四